

8 класс

Задание 1

Один сюжет – два текста

Прочитайте басню Эзопа «Жена и муж-пьяница» и Жана де Лафонтена «Пьяница и жена его» и выполните задание после текстов:

Эзоп

Жена и муж-пьяница

У одной женщины муж был пьяница. Чтобы отвадить его от этого пристрастия, придумала она такую хитрость.

Она дождалась, чтобы муж ее напился и заснул, и когда он стал бесчувственным, как мертвец, она взвалила его на плечи, отнесла на кладбище, положила там и ушла. А когда, по ее расчету, он уже должен был протрезвиться, она подошла к воротам кладбища и постучала.

Крикнул муж:

«Кто там стучится у ворот?»

— «Это я, — отвечала она, — несу покойникам поесть!»

А он: «Не поесть, а попить принеси мне лучше, милейшая! Для меня мука слышать, как ты говоришь о еде, а не о вине!»

Тут ударила она себя руками в грудь:

«Несчастливая я! никакого мне толку от моей хитрости! Видно, ты, муженек, не только не образумился, а стал еще хуже, чем был: привычка стала природою».

Мораль басни:

Басня показывает, что не надо привыкать к дурному: не то придет срок, и привычка будет владеть человеком против его воли.

Жан де Лафонтен

Пьяница и жена его

У каждого есть свой порок,
В который он впадает неотступно;
И стыд, и страх нейдут при этом впрок,
Чему пример я приведу невступно.
Жил Пьяница один, тянувший Вакхов сок,
Губя свой ум, здоровье, кошелек.

Подобные ему не проживут полсрока,
Назначенного им, как, совесть заглуша,
Все спустят до гроша.
Испробовав не в меру сока
Лоз виноградных, разум свой
Оставил он на дне бутyli,
И был Женою в склеп опущен гробовой
Затем, чтоб винные пары перебродили
Там на свободе. От паров
Очнувшись, наконец, и саван, и покров,
И свечи видит он, дивясь тому немало.

— Ого! — воскликнул он. — Ужель вдовою стала
Жена моя? — Тогда наряжена
Алекто, фурией геенскою, предстала
Под маскою его Жена,
Держа сосуд с дымящейся похлебкой,
Достойной князя тьмы. И вот, на миг один
Не сомневается душою он неробкой,
Что он — геены гражданин.

— Кто ты? — спросил он у виденья.
— Я ключницей служу у сатаны
И пищу приношу тем, кто обречены
В гробу на заключение.
Тут бессознательно супруг спросил ее:
— А ты не носишь им питье?

Напишите развернутый ответ (100-120 слов) на вопрос: как изменилась история, рассказанная Эзопом, в тексте Ж. де Лафонтена?

Ориентируйтесь на следующие рекомендации:

- учитывайте, что перед вами стихотворный и прозаический тексты. Как это может влиять на разницу в изложении истории? Обратите внимание на наличие и отсутствие прямо выраженной басенной «морали». С чем это может быть связано?

- при ответе обратите внимание на название басен; на то, как разворачивается сюжет; на детали и подробности; на действия персонажей и их эмоции (или отсутствие эмоций).

Критерии оценивания:

1. В ответе указаны различия между произведениями с учетом их художественной формы – 0-3 баллов.

2. Проанализированы заглавия, сюжет, детали, действия персонажей и их эмоции, обращения – 0-12 баллов.

3. Работа написана логично, связно, с соблюдением речевых норм – 0 – 5 баллов.

Итого – 20 баллов.

Задание 2

Как Эзоп!

Прочитайте еще одну басню Ж. де Лафонтена и выполните задание после текста.

Жан де Лафонтен

Мартышка и кот

Каштаны жарились в печи на угольках;
Мартышка на полу перед огнём сидела
И пристально на них глядела,
А Кот лежал у ней в ногах.

— Что, Васька, — говорит Мартышка. —
Достань каштана два, так будешь молодец!
— Да, лапу обожги! нет, я ведь не глупец!

— Э! неженка какой! трусишка!

— Трус! трус! — Вскочил мой Кот, в дугу себя согнул,
На лапки задние у печки приподнялся,
Переднюю к каштану протянул,
Ожегся и назад подался;

За дело принялся опять:
То лапку к уголькам протянет,
То прочь ее, а там другою трогать станет,
И вытащил он так уже каштанов пять.

Каштаны Васька вынимает,
Мартышка же их подбирает,
Облупит, да и прямо в рот.
Вдруг, на беду, слуга идёт.

Плутовка наутек, а Кот не догадался:
Работою все занимался.
Слуга на цыпочках к мошеннику подкрался,
Да за уши схватил и ну его таскать.
Кот бедный от побой, как мертвый, протянулся,
Насилу через час очнулся,
И полно с той поры без пользы воровать.

Мартышка вот умна: не обожглась, не бита,
И сыта;
А Васька глуп, так с ним случилась напасть...
То ль дело для себя украсть!..

Задание

«Перепишите» басню «Мартышка и кот» так, как это сделал бы Эзоп.

1. В работе воссозданы особенности басенного «письма» Эзопа: лаконизм, простота синтаксиса, минимум деталей, наличие ясно выраженной морали и т.д. – 0-20 баллов.

2. Работа написана логично, связно, с соблюдением речевых норм – 0-15 баллов.

Итого – 35 баллов.

Максимальный балл за задания – 35.